

Unitron TrueFit 5.6

Használati útmutató



A Unitron TrueFit 5.6 illesztőszoftverre a továbbiakban "Unitron TrueFit" vagy "az illesztőszoftver" vagy "illesztőszoftver" néven hivatkozunk.

A Sonova brand

unitronTM

Tartalom

Felépítés és navigáció.....	3
A hallókészülékek előkészítése.....	4
Ügyfél menü	5
Készülékek menü.....	6
Illesztés menü	8
Illesztés befejezése menü	10
Észrevételek menü	12
Görbemerg jelenítési lehetőségek	13
Főmenü	13
A biztonságra vonatkozó fontos tudnivalók.....	14
Megfelelőségi információk és a szimbólumok leírása	17
Rendszerkövetelmények	19

Felépítés és navigáció

Az illesztőszoftver navigációja általában felülről lefelé és balról jobbra halad.

A főmenü elemei

Fájl.....	Ügyféladatok importálása Ügyféladatok exportálása Nyomtatás Első lépések e-mail küldése...	Szoftver frissítések Mentés Illesztés befejezése Kilépés az Unitron TrueFitből
Űrlapok.....	Javítási űrlap Újragyártási űrlap Elveszett/ Megsérült űrlap	Online megrendelőlap Online javítási hibabejelentő
Hallókészülék.....	Mentés Szerviz mód Ellenőrző mód Hallókészülék frissítés Hallókészülék javítás/ újraindítás	Illesztés átvitele Vezeték nélküli párosítás törlése
Beállítások.....	Testreszabás iCube-konfiguráció	Firmware frissítés (kiegészítő eszközök) uDirect 2 nyelvi csomag változtatása
Súgó.....	Online súgó és támogatás Használati útmutató Gyakorló illesztés Lépjen kapcsolatba velünk	A Unitron weboldala Támogatás FDA szoftvercímke (csak az USA-ban) A DSL v5-ről A Unitron TrueFit-ről

Eszköztár

Az eszköztár az alkalmazás jobb felső sarkában található. Az ikonok funkciói a következők:



Gyorsnézet panel

A jobb felső sarokban található Gyorsnézet panel a hallókészülék illesztésének állapotára vonatkozó információkat mutatja. Mindegyik lap egy-egy szakaszra vonatkozó további információkat tartalmaz, és a pluszjelre kattintva kibontható.

	Ügyfélnézet lap	Az ügyfél adatainak áttekintése
	Csatlakozás lap	A hallókészülék(ek) csatlakozási állapota
	Figyelmeztetések lap	Az aktuális illesztés során előfordult összes súgó- és figyelmeztető üzenet felsorolása.



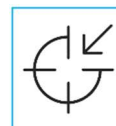
Lehetővé teszi az ügyfélorientált képernyők megjelenítését egy második monitoron az illesztő szoftver használata közben.

myUnitron beállítás

A főmenü eszköztáráról balra található hivatkozás, amellyel bejelentkezhetsz a myUnitron fiókjába. Miután bejelentkezett, megjelenik a felhasználóneve. Kattints rá a kijelentkezéshez (a rendszer megjegyzi a felhasználónevét).

Újraszámítás

Kattints a képernyő jobb felső sarkában található Újraszámítás gombra az összes függőben lévő módosítás és az újraszámítási lehetőségek megtekintéséhez. A program újraszámítja az illesztést az adatok, így az aktuális audiogram, az illesztési képlet és a hallókészülék akusztikája alapján. Az alapértelmezett újraszámítási lehetőségek eltérőek lehetnek a függőben lévő változásoktól függően.

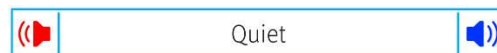


Az Újraszámítás gomb kiemelődik, ha az illesztés során újraszámítás javasolt.

Lenémítás / visszakapcsolás

A hallókészülék(ek) aktuális állapotát jelzi: lenémítva vagy bekapcsolva. A Lenémítás / visszakapcsolás kiválasztható

külön-külön egy eszközre vagy a gomb közepére kattintva mindkét eszközre. A gomb közepén megjelenik a hallókészülék(ek)en aktuálisan aktív környezet is.



Illesztési mód

Az illesztési mód megváltoztatható a gombra kattintva és a kívánt beállítást a legördülő menüből kiválasztva. Amikor megadja az ügyfél adatait, és az életkor legfeljebb 18 év, az illesztőszoftver egy felugró ablakban automatikusan megkéri Önt a megfelelő illesztési mód kiválasztására.

Az illesztési mód alapértelmezett beállításai szerkeszthetők a [Beállítások](#) > [Testreszabás](#) > [Illesztés](#) > [Gyermek módok](#) menüpont alatt.

A hallókészülékek előkészítése

Noahlink Wireless™

Kapcsolja be a hallókészülék(ek)et az elemek behelyezésével és az elemtartó ajtajának bezárásával, vagy ha a hallókészülék(ek) újratölthető(k), nyomja meg és tartsa lenyomva a gomb alsó részét a hallókészülék(ek)en 3 másodpercig, amíg a jelzőfény folyamatos zöldre nem vált. Ezzel az egységek párosítási módba kerülnek, amely 3 percig tart.

Ha olyan hallókészülék(ek)hez csatlakozik, amely(ek) nincs(enek) mentve az aktuális munkamenetben, a hallókészülék(ek)nek párosítási módban kell lennie/lenniük. Ha olyan hallókészülék(ek)hez csatlakozik, amely(ek) már mentve van(nak) az aktuális munkamenetben, a hallókészülék(ek)nek nem kell párosítási módban lennie/lenniük.

NOAHlink™ / HI-PRO®

BTE/RIC: Nyissa ki az elemtartó ajtaját, és dugja be a programozókábelt a programozási csatlakozóba. Csatlakoztassa a kábel másik végét a NOAHlink vagy a HI-PRO eszközhöz.

ITE: Távolítsa el az elemtartó ajtaját, és csatlakoztassa a programozókábelt. Csatlakoztassa a kábel másik végét a NOAHlink vagy a HI-PRO eszközhöz.

iCube II

Az iCube II első használatakor konfigurálnia kell az illesztőeszközt. Válassza a [Beállítások](#) > [iCube konfiguráció](#) menüpontot, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Helyezze be az elemeket a hallókészülék(ek)be, és zárja be az elemtartó ajtaját. Helyezze a nyaki hurokba behelyezett hallókészülék(ek)et az iCube II asztalra, vagy helyezze az iCube II-t az ügyfél nyaka köré, és helyezze a hallókészülék(ek)et az ügyfél fülébe.

Ügyfél menü

Információk

Ez a képernyő az Ügyfél-összefoglalót, a Munkamenet-összefoglalót és a Kiegészítőket mutatja.

Audiogram

A grafikonra kattintva küszöbértékeket adhat hozzá az audiogramhoz, vagy kattintson a jobb gombbal a további lehetőségekért. Az audiometriához használt transzduktor a legördülő menüből választható ki. Ezenkívül az Audiogram képernyő alján megadhatók a mért tinnitus-illesztési adatok.

RECD

Ezen a képernyőn lehetőség van a valós fül–csatoló-különbség (RECD) értékek megadására vagy importálására, ha már megvannak. Ha az RECD-értékek még nincsenek megmérve, akkor itt kiválasztott illesztési képlettel számított, életkornak megfelelő átlagértékek szerepelnek. Az RECD-értékek beírásához kattintson a [RECD beírása](#) gombra.

REUG

Ezen a képernyőn lehetőség van a fül készülék nélküli valós erősítése (REUG) értékek megadására vagy importálására, ha már megvannak. Ha az REUG-értékek még nincsenek megmérve, akkor itt kiválasztott illesztési képlettel számított, életkornak megfelelő átlagértékek szerepelnek. A REUG képernyő kitöltéséhez adja meg a megfelelő fül adatait a grafikonra kattintva. A jobb egérgombbal a grafikonra kattintva a pontok is módosíthatók. Válassza a [Beírt adatok használata](#) lehetőséget, ha a grafikonba beírt REUG-adatokat kívánja használni az illesztési képlet célértékeként, vagy az [Átlagérték használata](#) lehetőséget, ha az életkornak megfelelő átlagos REUG-értékeket kívánja használni.

Készülékek menü

Kiválasztás

A Kiválasztás képernyőn végezhető a hallókészülék(ek) érzékelése és szimulációja. Érzékelés:

1. Válassza ki a kívánt programozási felületet a legördülő menüből.
2. Kattintson az Érzékelés gombra az érzékelés elvégzéséhez. Győződjön meg arról, hogy a hallókészülék(ek) elő van(nak) készítve az érzékelésre a jelen útmutató "A hallókészülékek előkészítése" című fejezetében leírtak szerint.
3. Ha különböznek a hallókészülékben és az illesztési szoftverben tárolt adatok, a szoftver kérdéseire válassza ki, hogy melyik illesztést szeretné használni.

Első illesztés

A Első illesztés munkafolyamat opcionálisan megjeleníthető a következő esetekben:

- Ha egy új ügyfélnél először történik új hallókészülék(ek) illesztése.
- Ha az érzékelési művelet végén az Új illesztés létrehozása lehetőséget választja.

A munkafolyamat elindításakor legfeljebb öt lépésben navigálhat.

1. **Erősítse meg a technológiai szintet (csak FLEX:TRIAL készülékek esetében):** Tekintse meg az aktuális és a többi választható technológiai szint közötti különbségeket. Kattintson a **Tovább** gombra a jelenlegi szint megtartásához. Ha meg akarja változtatni a szintet, az **Alkalmazás** gombra kattintva indítsa el a Technológiai szint módosítása munkafolyamatot.
2. **Erősítse meg az ügyfél adatait:** Tekintse át az ügyfél születési dátumát, audiogramját és a hallókészülék(ek)kel kapcsolatos tapasztalatát, pl. Első alkalommal vagy Hosszú ideje. Ha meg kell változtatnia a születési dátumot vagy az audiogram adatait, válassza a **Mégse** lehetőséget a módosítások elvégzéséhez. Ez megszakítja a hallókészülék(ek) kapcsolatát, majd az ismételten elvégzett **Érzékelés** után újra elkezdődik a Első illesztés munkafolyamat.
3. **Erősítse meg a készülék akusztikáját:** Erősítse meg a készülék akusztikai beállításait, és szükség esetén módosítsa az értékeket.
4. **Erősítse meg a Első illesztés:** Az első illesztés kiszámítása megtörtént, és a hallókészülék(ek) automatikusan bekapcsolódik/bekapcsolódnak (manuálisan elnémítható(k) újra). Kiválaszthatja az illesztési képletet, beállíthatja az Adaptációs Menedzsert, és elindíthatja a visszacsatolás-optimalizálási munkafolyamatot.
5. **A Első illesztés befejeződött:** Megjelennek az illesztési szoftverben leggyakrabban használt további műveletek.

Technológiai váltás

Ez a képernyő hozzáférést biztosít a FLEX™ funkciókhoz. Az egyik technológiai szint gombra kattintva elindul a Technológiai szint módosítása munkafolyamat. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a csatlakoztatott hallókészülék(ek) technológiai szintjének módosításához.

A munkafolyamat a következő lehetőségeket kínálja:

- **Illesztés átvitele:** Átviszi az aktuális ügyfél-munkafolyamatban beállított programszerkezetet, frekvenciaválaszt, akusztikát, az Automatikus Adaptációs Menedzser állapotát és a tartozékokat a hallókészülék(ek)re.
- **Új illesztés létrehozása:** A hallókészülék(ek) visszaállítása az ajánlott alapbeállításokra. Válassza ki a kívánt lehetőséget, és folytassa a munkafolyamat lépéseivel.

A hallókészülék(ek) adatnaplózása során rögzített adatok törlődnek.

Akusztika

Olyan elemek konfigurálása, mint például: csatlakozás, szellőzés, fülhorog, illesztékcsővek, dugók és a hangszóró típusa.

BTE és RIC hallókészülék(ek)

- Ha IntelliVent funkcióval ellátott fülillesztéket vagy cShell eszközt rendelt, adja meg a kódot, és az illesztőszoftver automatikusan az optimális szellőzést fogja használni.
- **BTE** készülék esetében válassza az Illesztékcső, a Slim Tube vagy a Power Slim Tube lehetőséget (ha van):
 - A normál illesztékcsővel (könyök) ellátott BTE készülékek esetén válassza ki a dugó és a szellőzőfurat méretét.
 - Slim Tube csővel vagy Power Slim Tube csővel ellátott BTE készülékek esetén válassza ki a dóm, a szellőzőfurat méretét és a cső hosszúságát.
- **RIC** készülék esetében válassza ki a hangszórót, a vezeték hosszúságát (opcionális) és a dóm méretét (opcionális).
 - Egyes termékeknél az illesztőszoftver automatikusan felismeri a hangszórót az érzékelési folyamat során. Az Ellenőrzés gomb megnyomásával manuálisan ellenőrizheti, hogy a beillesztett hangszóró megegyezik-e az illesztőszoftverben kiválasztott hangszóróval.

Egyéni hallókészülék(ek)

Az egyéni hallókészülékek esetében beállítható a szellőfurat mérete. Ha IntelliVent funkcióval ellátott egyéni hallójárat terméket rendelt, az illesztőszoftver automatikusan beolvassa a kódot, és az optimális szellőzést használja. Szimulált illesztés esetén kiválaszthatja a ház és a hangszóró típusát.

Kiegészítők

Ez a képernyő a beállított hallókészülék(ek)kel kompatibilis kiegészítőket jeleníti meg. Válassza ki a kiegészítőt, és **beépítés az illesztésbe** gombra kattintva építse be kiegészítőt az illesztésbe.

Előzetes illesztés

**Super / Ultra Power
előbeállítások
(ha elérhető)**

Klasszikus: kis mértékű jelfeldolgozással vagy a nélkül és irányítottság nélkül.
Szokásos: közepes mértékű jelfeldolgozás és némi irányítottság.
Modern: magas szintű jelfeldolgozás és irányítottság.

Illesztési képlet	Válassza ki a kívánt illesztési képletet: DSL v5 felnőtt, DSL v5 gyermek, NAL-NL1, NAL-NL2 és NAL-NL2 tonális nyelvekhez.
Jelfeldolgozási stratégia	DSL v5 felnőtt vagy DSL v5 gyermek képlet esetében válassza ki a kívánt jelfeldolgozási stratégiát: WDRC vagy lineáris. A többi illesztési képlet esetében csak a WDRC jelfeldolgozás használható.
Tinnitus zajgenerátor stratégia	Válassza ki a tinnitus zajgenerátor kívánt jelképzési stratégiáját. A tinnitus zajgenerátor által képzett zaj megtekinthető és beállítható az Illesztés > Finomillesztés > Tinnitus zajgenerátor eszközsávban.
Frekvenciakompressziós stratégia	Válassza ki, hogy a frekvenciakompressziós stratégia kiszámítása külön történjen-e a bal és a jobb hallókészülékhez.

In situ

Az In situ képernyőn felmérhető a hallási érzékenység és a kényelmetlen mértékű hangerő a hallókészülék(ek) által létrehozott jelek alapján. Az In situ mérés eredményei felhasználhatók az illesztési képlet célértékeinek megállapításához.

Kattintson az [In Situ indítása](#) gombra az értékelni kívánt fülnél. Kövesse az In Situ munkafolyamatot a teszt elvégzéséhez.

Illesztés menü

Finombeállítás

A Finombeállítás képernyőn mindig alapértelmezettként ki van választva, ez biztosítja, hogy változtatás esetén az egyes programok közötti relatív különbségek megmaradjanak.

A beállítások a megfelelő eszköztárra kattintva módosíthatók.

Adaptációs menedzser	Az automatikus adaptációs menedzser aktiválva van, ha az ellenőrzőnégyzet ki van választva. Az illesztési szoftver egy szabadalmaztatott számítással határozza meg az adaptációs menedzser kiindulási beállítását és az illesztéshez való adaptációs sebességet.
Okklúziókezelő	Válassza ki a kívánt okklúziós beállítást az okklúzióval kapcsolatos panaszok kezeléséhez. Ez a funkció alapértelmezés szerint a zenei program kivételével minden programra hatással van. Jelölje be a jelölőnégyzetet, ha engedélyezni kívánja az okklúziókezelőt a zenei programokhoz.
Mélyhang kiemelés (ha elérhető)	Válassza ki a kívánt beállítást az alacsony frekvenciás erősítés és az MPO növeléséhez (~ 1 kHz alatti hangszó).
Halk / közepes / hangos szabályzók	Válassza ki a módosítandó frekvenciatartomány(oka)t és bemeneti szintet. Több illesztési érték kiválasztható egy bizonyos bemenet, egy

	csatornacsoport vagy az Összes kiválasztásával. Ha több frekvenciatartományt szeretne kijelölni a beállításhoz, kattintson rájuk, és húzza végig a táblázaton. A táblázat alján található görgetőszáv lehetővé teszi a látható területen kívül eső frekvenciatartományok megtekintését.
MPO / Erősítés/ CR vezérlőelemek	Válassza ki a módosítandó frekvenciatartomány(oka)t és paramétertípust. Ha rendelkezésre áll, a TK lágy beszéd használható az alacsony szintű hangok erősítésének beállítására (ezt a funkciót a beállításoknál engedélyezni kell, mielőtt beállítható lenne). Ha több frekvenciatartományt szeretne kijelölni a beállításhoz, kattintson rájuk, és húzza végig a táblázaton. A táblázat alján található görgetőszáv lehetővé teszi a látható területen kívül eső frekvenciatartományok megtekintését.
Alkalmazások szabályozója	A későbbi illesztéseknél egy program kiválasztásával megjelennek azok a beállítások, amelyeket az ügyfél az alkalmazáson keresztül alkalmazott az adott programra.
Frekvencia kompresszió	A funkció aktiválásához kattintson a Frekvencia kompresszió engedélyezése jelölőnégyzetre. A terméktől függően a frekvenciakompresszió a Több vagy Kevesebb gombbal vagy a Hallhatóság, Megkülönböztetés és Mássalhangzó-tisztaság és Magánhangzó-minőség csúszkákkal állítható be.
Illesztési tanácsok	Válasszon ki egy adott helyzetet és problémát az ajánlott módosítások megjelenítéséhez.
Tinnitus zajgenerátor	Kattintson a <i>Tinnitus zajgenerátor engedélyezése</i> jelölőnégyzetre a funkció engedélyezéséhez. Kattintson a Zajszint beállítása az ügyfél által jelölőnégyzetre, hogy az ügyfél a hallókészülékének vezérlőszervei segítségével állíthassa be a tinnitus zajgenerátor hangerejét. Ha több frekvenciatartományt szeretne kijelölni a beállításhoz, kattintson rájuk, és húzza végig a táblázaton. A táblázat alján található görgetőszáv lehetővé teszi a látható területen kívül eső frekvenciatartományok megtekintését.
Távoli beállítás	A Távoli beállítás munkafolyamat elindításához kattintson a Távoli beállítás munkamenet indítása gombra. A hallókészülék(ek) által támogatott minden egyes módosításhoz tartozó erősítéseltolási értékeket is megtekintheti. Ezek az értékek csak olvashatóak.

Funkciók konfigurálása

Válassza a Funkciók konfigurálása képernyőt a hallókészülék(ek) adaptív paramétereinek beállításához. Válassza ki a kívánt programo(ka)t az adaptív paraméterek értékeinek megtekintéséhez és módosításához.

Programkezelő

Ezen a képernyőn kézi programok hozzáadása vagy eltávolítása, programok másolása, programok átnevezése, programok sorrendjének módosítása, valamint easy-t / easy-DAI hozzáférés hozzárendelése (ha alkalmazható) végezhető. Egy program manuális hozzáadásához kattintson az Elérhető programok szakaszban a megfelelő program melletti nyílra.

Visszacsatolás-optimalizálás

A visszacsatolási teszt futtatásához válassza a Visszacsatolás-optimalizálás képernyőt. Azokban az esetekben, amikor a környezet hatással lehetett a vizsgálatra (pl. túlzott zaj jelenléte), az eredmények a mért értékek és az előre jelzett visszacsatolási küszöbértékek kombinációját tartalmazzák; ilyenkor az állapot "Befejezetlen". A vizsgálat megismétlése után az előre jelzett értékek helyébe mért értékek lépnek, ha azok az aktuális vizsgálati környezetben megbízhatóan meghatározhatók. A visszacsatolási teszt befejezése után a hallókészülék erősítésének korlátozását a grafikonon látható görbe mutatja:

- Fekete vonal = visszacsatolási küszöbérték
- Szürke vonal = hallókészülék erősítési határértéke
- Zöld vonal = erősítés célértéke 50 dB tiszta hang bemenet esetén
- Piros vagy kék vonal = támogatott erősítés 50 dB tiszta hang bemenethez

Automatikus REM

Az Automatic REM egy automatizált vezérlőrendszer valódi fülmérésekhez (REM). Lépésről lépésre végigvezeti Önt a szondacsövek elhelyezésének, a valódi fülméréseknek és az automatikus célillesztésnek a munkafolyamaton.

Az automatikus REM a Noah-on belüli illesztőszoftver használatakor érhető el.

Kattintson az [R] / [Mindkettő indítása] / [L] gombra az automatikus REM elindításához. A munkafolyamat ezután egy sor lépésen végigvezeti Önt.

Illesztés befejezése menü

HI beállítás

A hallókészülék(ek) felhasználói kezelőszervei funkciójának konfigurálásához válassza a HI beállítás képernyőt. Ezenkívül a HI Setup képernyő az alján található eszköztárak segítségével hozzáférést biztosít a készülék más paramétereire is:

Bluetooth

Szerkesztheti a hallókészülék(ek) más Bluetooth eszközök által látható nevét, engedélyezheti/letilthatja az adaptív sávzélességet, és kiválaszthatja a Bluetooth-hoz használt elsődleges fület.

TV Connector

Annak beállítása, hogy a hallókészülék(ek) hogyan viselkedjen(ek), amikor egy TV Connector hatósugarába kerülnek.

Hangerő-beállítások	Válassza ki a hangerőszabályzó által végzett hangerő-növelési/-csökkentési lépések kívánt méretét.
Indítási beállítások	Válassza ki a kívánt indítási programot és az indítási késleltetést. Az újratölthető hallókészülék(ek) töltőről való levételkor történő automatikus bekapcsolásának engedélyezése / letiltása (ha alkalmazható).
Adatnaplózás	Válassza ki a kívánt adatnaplózási viselkedést.
A programváltás kivételei	Válassza ki azokat a programokat, amelyeket ki szeretne zárni a váltási sorrendből.
Érintésvezérlés érzékenysége	Állítsa be, hogy az ügyfélnek milyen erősen kell megérintenie a hallókészülék(ek)et az érintésvezérlés aktiválásához.

Hangjelzések

A hallókészülékek felhasználói értesítési hangjelzéseinek bemutatása és konfigurálása.

Hangjelzések beállítása	Válassza ki a hangjelzések intenzitását és frekvenciáját az egyes fülek esetében.
Hangjelzés engedélyezése	Az egyes hangjelzéses értesítési típusok kijelölésének törlésével azok kikapcsolhatók az ügyfél számára.
A próba időtartama (ha alkalmazható)	Megmutatja, hogy mennyi idő múlva kezdődik a hallókészülék(ek)ben a "Próbaidőszak vége" hangjelzés.

Észrevételek beállítása

Az Észrevételek beállítása képernyőn Ön és ügyfelei egyszerűen engedélyezhetik az Észrevételek funkciót. Az első lépések egyszeri műveletek: a Bejelentkezés / Fiók létrehozása és az Insights engedélyezése.

Az érzékelést követően a hallókészülék(ek) automatikusan lehetővé teszi(k) az Észrevételek aktiválását. Miután elmentette a hallókészülék(ek)re, az ügyfél a **Remote Plus app** beállításakor az észrevételek "aktiválásával" fejezheti be a beállítási folyamatot (Bluetooth-kompatibilis hallókészülékek esetén elérhető). Amikor legközelebb az ügyfélre vonatkozó munkamenetet nyit meg, visszaigazolást kap arról, hogy az aktiválás befejeződött, és engedélyezve van a **Sikeres Ellenőrzés**, **Távoli beállítás**, a **Tanácsadó** és az **Értékelések funkció**.

Illesztés összefoglalása

Az Illesztés befejezése képernyő áttekintést nyújt a hallókészülék(ek) elsődleges, illesztéssel kapcsolatos elemeiről. A táblázat lehetőséget biztosít az illesztési beállítások és az általános állapot utolsó ellenőrzésére a munkamenet befejezése előtt. Kívánság szerint további részletek is megtekinthetők a **További információk** gombra kattintva.

Ez a képernyő tartalmazza az [E-mail küldése](#) (automatikusan létrehoz egy Első lépések e-mailt a támogató anyagokról az ügyfél számára), a [Nyomtatás](#), a [Mentés](#) és az [Illesztés befejezése](#) lehetőséget is.

Észrevételek menü

Áttekintés

Ez a képernyő átfogó képet nyújt az ügyfél hallókészülék-használatáról, életmódjáról és a hallókészülék(ek)kel kapcsolatos tapasztalatairól. A képernyő bal oldali paneljén a [Sikerés Ellenőrzés](#) felirat látható (Success Check) (lehetővé teszi az aktuális Insights adatok megtekintését hallókészülékhez való csatlakozás nélkül), [Előzmények](#) (lehetővé teszi a korábbi ülések előzményeinek megtekintését), a [Gyorslinkek](#) (az későbbi illesztéseknél gyakran használt funkciókat megnyitó gombok) és a [Nehéz helyzetek előrejelzése](#) (az ügyfél által valószínűleg tapasztalt nehéz "hangtípusok" előrejelzése).

Használat (adatnaplózás)

Ez a képernyő betekintést nyújt abba, hogy az ügyfél hogyan lép kapcsolatba a hallókészülék(ek)kel. A képernyő közepén egy grafikon mutatja az automatikus és a kézi programokban töltött idő százalékos arányát. A táblázat az átlagos használatról és a hangerőszabályzóval kapcsolatos információkat tartalmazza az összes programra vonatkozóan. Ez a képernyő mutatja a korábbi munkamenetek előzményeit, az ügyfél általi használat időtartamát és az esetleges értékeléseket is.

Teljes adatnaplózás

Ez a képernyő áttekintést nyújt az ügyfél életmódjához illeszkedő hallási szükségleteiről. Az valós hallgatási helyzetekben eltöltött összes időt a hallókészülékek osztályozzák és a meghatározott hallgatási környezetekhez rendelik.

[Sikerés Ellenőrzés](#)

Az aktuális Log It All adat megtekintése hallókészülékhez való csatlakozás nélkül.

[Előzmények](#)

A korábbi Teljes adatnaplózás munkamenetek előzményeinek megtekintése.

[Technológiai szintek összehasonlítása](#)

Megjeleníti az aktuális technológiai szintet és a rendelkezésre álló alternatív szinteket.

[Pontszámok](#)

Minden technológiai szintnek két pontszáma van: az egyik a lefedettség, a másik pedig a teljesítményre vonatkozik.

[Lefedettség képernyő](#)

Megmutatja a hallókészülék(ek)től származó adatokat arról, hogy a technológiai szint mennyire van optimalizálva azokra a hangkörnyezetekre, amelyekben az ügyfél az idejét tölti. A sávok alatti mezők azt mutatják, hogy az ügyfél mennyi időt tölt az illető hangkörnyezetben.

[Teljesítmény képernyő](#)

Válassza ki a Hallgatási komplexitás Magas vagy az Alacsony értékét.

A magas hallgatási komplexitású környezetek esetében a Beszédirány megmutatja, hogy egy technológiai szint mennyire képes kezelni a különböző irányokból érkező beszédet az ügyfél életmódjához illeszkedő személyes hallási szükségletei alapján.

Az alacsony komplexitású környezetek esetében a Hangérzékelés azt mutatja, hogy egy technológiai szint mennyire biztosítja a beszéd és az ügyfelet körülvevő egyéb hangok érzékelését.

Funkciók listája

Megjeleníti a Funkció-összehasonlítás párbeszédpanelt, amelyen a funkciók közvetlenül összehasonlíthatók.

Értékelések ikon

Megjelenik minden olyan környezet vagy program mellett, amelyhez értékelések kapcsolódnak. Kattintson az ikonra az értékelések megtekintéséhez.

Értékelések

Ezzel a funkcióval megtekintheti az ügyfelek által az alkalmazással készített értékeléseket és megjegyzéseket. Az **Idővonal nézet** áttekintést ad az ügyfél pozitív és negatív pillanatértékeléseiről az idő során. A **Pillanatértékelések** nézet ugyanazokat az ügyfélértékeléseket jeleníti meg az ügyfél által az egyes értékelésekhez kiválasztott helyzetek szerint csoportosítva.

Görbemegjelenítési lehetőségek

Az illesztési szoftverben megjelenített összes görbe – a Visszacsatolás-optimalizálás grafikonon kívül – olyan célértékeken alapul, amelyek létrehozása bemenetként beszédhangokat feltételezve történik. A grafikont megjelenítő képernyők mindegyikén a jobb felső grafikon felett található görbemegjelenítés ikonra kattintva változtathatja meg a megjelenítést. Az itt elvégzett beállítások a bal és a jobb oldali grafikonra is vonatkoznak.

Az illesztőszoftver szakaszától függően különböző lehetőségek választhatók ki.

Főmenü

A főmenü tartalmát az útmutató Felépítés és navigáció című szakasza ismerteti. Az alábbiakban ismertetünk néhány, az egyes menüpontokkal kapcsolatos részletet.

Ellenőrző mód

Az Ellenőrző mód a **Hallókészülék szervizbeállítások > Ellenőrző mód** menüpont alatt található. Ez a hallókészüléket ellenőrző módba állítja, hogy ki lehessen próbálni az adaptív funkciók által okozott zavarás nélkül. 3 lehetőség van:

- Az adaptív funkciók aktívak: alapértelmezett állapot
- Valódi fülben történő ellenőrzés: minden funkció kikapcsolva, kivéve a Natural Sound Balance és a bemenetkiválasztási funkciót.

- 2cc csatoló ellenőrzése: az összes adaptív funkció és bemeneti kiválasztás ki van kapcsolva.

Illesztés átvitele

Az illesztés átvitele munkafolyamat a [Hallókészülék szervizbeállítások > Illesztés átvitele](#) menüelem kiválasztásával érhető el. A illesztés átvitele egy illesztés másik hallókészülékre vagy másik hallókészülékről történő áthelyezéshez nyújt segítséget.

Gyakorló illesztés

A Gyakorló illesztés az egyes képernyők teljes működésének bemutatására szolgál, mintha a hallókészülékek csatlakoztatva lennének. A gyakorló illesztés a főmenüben a [Súgó > Gyakorló illesztés](#) menüpont alatt érhető el. Számos gyakorlási forgatókönyv közül választhat, amelyek között van egy szabadon irányítható forgatókönyv, és vannak előre meghatározott adatokat tartalmazó forgatókönyvek.

Válasszon ki egy ügyfelet, majd hozzon létre egy gyakorló illesztést. Szimulálhatja a hallókészülékek felismerésének teljes munkafolyamatát, valamint a tesztek, például a Visszacsatolás-optimalizálási tesztet. Szimulálhatja az adatnaplózási információkat is, beleértve a Teljes adatnaplózás funkciót is, ha van. A gyakorló munkamenetek nem menthetők.

A biztonságra vonatkozó fontos tudnivalók

A Unitron TrueFit illesztési szoftver egy orvostechikai eszköz. Emiatt a termék használata bizonyos veszélyeket rejt magában, ezért fontos, hogy csak megfelelően képzett hallásgondozó szakértők használják a Unitron TrueFit illesztési szoftvert a jelen használati útmutatónak megfelelően, és megértsék és figyelembe vegyék az itt található figyelmeztetéseket.

Rendeltetésszerű használat:

Az önálló illesztési szoftver arra szolgál, hogy képzett hallásgondozó szakértők használhassák hallókészülékek beállítására, programozására és a célszemély egyedi igényeihez való illesztésére.

Ez a használati útmutató részletes bevezetést nyújt a Unitron TrueFit szoftverrel végzett hallókészülék-illesztéshez. Elektronikus változat az unitron.com/instr oldalon érhető el.

Javasolt felhasználó:

Képzett hallásgondozó szakemberek.

Javasolt pácienspopuláció:

A szoftver egy- és kétoldali, az enyhétől a hallásmaradványig terjedő halláscsökkenésben vagy krónikus fülzúgással kombinált halláskárosodásban szenvedő betegek számára készült, akiknek hallókészülék illesztésére van szükségük. A Tinnitus zajgenerátor 18 éves és annál idősebb betegek kezelésére szolgál.

Javallatok:

Felhívjuk figyelmét, hogy a javallatokat nem az illesztőszoftver határozza meg, hanem a kompatibilis hallókészülékek. A hallókészülékek és a tinnitus zajgenerátor használatának általános klinikai javallatai a következők:

- Halláskárosodás jelenléte

- egyoldali vagy kétoldali
 - vezetékes, idegi vagy kombinált
 - enyhétől a hallásmaradványig terjedő
- Krónikus fülzúgás (csak olyan hallókészülékek esetében, amelyek tinnitus zajgenerátort tartalmaznak)

Ellenjavallatok:

Felhívjuk figyelmét, hogy az ellenjavallatokat nem az illesztőszoftver határozza meg, hanem a kompatibilis hallókészülékek. A hallókészülékek és a tinnitus zajgenerátor használatának általános klinikai ellenjavallatai a következők:

- A hallásvesztés nem a hallókészülék illesztési tartományában van (pl. erősítés, frekvenciaválasz)
- Akut fülzúgás
- A fül deformitása (pl. zárt hallójárat, a fülkagyló hiánya)
- Neurális hallásvesztés (retrocochlearis elváltozások, például hiányzó/nem működőképes hallóideg)

A páciens orvoshoz vagy egyéb specialista-hoz szakvélemény és/vagy kezelés céljából történő beutalásának elsődleges feltételei a következők:

- A fül látható kongenitális vagy traumatikus deformitása;
- Aktív fülfolyás előfordulása az elmúlt 90 napon belül;
- Hirtelen vagy gyorsan rosszabbodó hallásvesztés az egyik vagy mindkét fülnél az elmúlt 90 napon belül;
- Akut vagy krónikus szédülés;
- Az 500 Hz, 1000 Hz és 2000 Hz frekvenciánál audiométerrel mérhető csont- és légvezetés közötti 15 dB vagy annál nagyobb különbség;
- Jelentős mennyiségű cerumen felhalmozódása vagy idegen test a hallójáratban;
- Fájdalom vagy diszkomfort érzés a fülben;
- A dobhártya és a hallójárat rendellenes megjelenése, például:
 - a külső hallójárat gyulladása
 - perforált dobhártya
 - Egyéb rendellenességek, amelyeket a hallásgondozó szakember egészségügyi szempontból aggályosnak tart

A hallásgondozó szakember dönthet úgy, hogy a beutalás nem megfelelő, illetve nem szolgálja a páciens érdekeit az alábbi helyzetekben:

- Ha elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy az állapota szakorvos által teljes körűen ki lett vizsgálva, és minden lehetséges kezelést megkapott.
- Az állapota nem romlott, illetve nem változott jelentősen az előző kivizsgálás és/vagy kezelés óta.
- Ha a páciens tájékozott és kompetens döntést hozott arról, hogy nem kíván orvosi véleményért folyamodni, akkor a megfelelő hallókészülék-rendszer javaslatára való továbblépés az alábbi szempontok figyelembevételével megengedett:
 - Ha a javaslat nem okozhat nemkívánatos hatásokat a páciens egészségére vagy általános jóllétére nézve;

- Ha a feljegyzések alátámasztják, hogy a páciens érdekei teljes körűen mérlegelve lettek. Ha jogszabály alapján szükséges, a páciens aláírt egy nyilatkozatot arról, hogy tájékozott döntése alapján nem fogadja el a beutalással kapcsolatos tanácsot.

Felhasználási korlátozás:

A Unitron TrueFit illesztő szoftver használata a kompatibilis eszközök illesztésére és beállítására korlátozódik. A Unitron TrueFit illesztő szoftver nem szolgál semmilyen diagnosztikai célra.

Kompatibilis hallókészülékek:

Platform	Típus
Vivante	Minden kibocsátott típus
Blu	Minden kibocsátott típus
Discover Next	Minden kibocsátott típus
Discover	Minden kibocsátott típus
Tempus	Minden kibocsátott típus
North	Minden kibocsátott típus
Era	Minden kibocsátott típus
Shine Rev+	Minden kibocsátott típus
Shine Rev	Minden kibocsátott típus

Mellékhatások:

Felhívjuk figyelmét, hogy a mellékhatásokat nem az illesztőszoftver határozza meg, hanem a kompatibilis hallókészülékek.

A hallókészülékek élettani mellékhatásait, mint például a fülzúgást, a szédülést, a cerumen felhalmozódását, a túl nagy nyomást, az izzadást vagy nedvességet, a hólyagképződést, a viszketést és/vagy kiütéseket, a dugulást vagy teltséget és ezek következményeit, például a fejfájást és/vagy fülfájást, a hallásgondozó szakembere megszüntetheti vagy csökkentheti. A hagyományos hallókészülékeknél fennáll a lehetősége, hogy a páciensek erősebb hanghatásoknak lesznek kitéve, ami az akusztikai trauma által érintett frekvenciatartomány küszöbszintjeinek elmozdulását okozhatja.

Klinikai előny:

A páciens számára jelentkező előny, hogy az illesztési szoftver segítségével a hallókészülék beállításai az egyéni igényeknek megfelelően állíthatók be és tárolhatók a hallókészülékben. A hallásgondozó szakember számára jelentkező előnyök a betegek kezelésével kapcsolatosak.

Kockázatok:

Ennek az illesztőszoftvernek az esetében ezek a kockázatok a programozandó hallókészülékek közvetítésével jelentkeznek. Ez azt jelenti, hogy maga az illesztőszoftver közvetlenül nem okozhat kárt sem a felhasználónak (egészségügyi szakember), sem a hallókészülék viselőjének, de használata (vagy helytelen használata) a következőket okozhatja:

- helytelenül programozott hallókészülékek kiadása a betegeknek, és/vagy

- károsan erős hangok leadása a betegre a hallókészülékek által az illesztés/bemutató során.

Ezek a kockázatok rendkívül alacsonyak, de mind a hallásgondozó szakembereknek, mind a hallókészülékek viselőinek tisztában kell lenniük ezekkel.



Magas MPO

A hallókészülék teljes MPO értéke meghaladja a 132 dB-t (fülszimulátor).



A tinnitus zajgenerátor magas zajsztintje

A zajgenerátor szintje mindkét hallókészülékben meghaladja a 80 dB(A) értéket. A felsorolt programok használata során óvatosan járjon el.



A hangszóróval kapcsolatos probléma

A csatlakoztatott és a kiválasztott hangszóró nem azonos. Válassza ki a megfelelő hangszórót.



Nem megfelelő oldal tájékoztatás

A hallókészülék az ellenkező oldalra van beállítva. Tegye lehetővé a készülékek cseréjét.



Tesztelési beállítások

Vegye ki a hallókészüléket az ügyfél füléből. Az illesztési adatok a folyamat végén visszaállíthatók.

Megfelelőségi információk és a szimbólumok leírása

A megfelelőségre vonatkozó tudnivalók

Európa: Megfelelőségi nyilatkozat

Megfelelőségi nyilatkozat, Európa: Ezennel a Sonova AG kijelenti, hogy ez a termék megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló 2017/745/EU rendelet követelményeinek.

A használati útmutató az illesztőszoftver [Súgó] funkciójával érhető el. Az illesztőszoftver összes verziójához való használati útmutató az összes alkalmazható nyelven elektronikus formában elérhető a következő weboldalon: <https://www.unitron.com/instr>

Kérheti a használati utasítás ingyenes nyomtatott példányát a gyártó helyi képviselőjétől. A nyomtatott példányt 7 napon belül kiküldik.

A termékkel kapcsolatban bekövetkezett bármilyen súlyos eseményt jelenteni kell a gyártó képviselőjének és a lakóhely szerinti ország illetékes hatóságának. Súlyos váratlan eseménynek minősül bármely váratlan esemény, amely közvetlen vagy közvetett módon az alábbi következmények valamelyikéhez vezetett, vezethetett volna vagy vezethet:

- a páciens, a felhasználó vagy más személy halála;
- a páciens, a felhasználó vagy más személy átmeneti vagy tartós, súlyos egészségkárosodása;
- súlyos közegészségügyi veszély.

Biztonsági figyelmeztetés

A betegadatok személyes adatok, amelyek védelme fontos:

- Gondoskodjon arról, hogy az operációs rendszer naprakész legyen
- Gondoskodjon arról, hogy a telepített illesztőszoftver verziója naprakész legyen.
- Aktiválja a Windows felhasználói bejelentkezést, használjon erős jelszavakat, és tartsa titokban a hitelesítő adatokat
- Használjon megfelelő és naprakész, rosszindulatú programok és vírusok elleni védelmet.

Az országos jogszabályoktól függően előfordulhat, hogy az összes betegadatot titkosítania kell ahhoz, hogy az adatok elvesztése és/vagy ellopása esetén Önt ne terhelje felelősség. A számítógépen lévő összes adat védelmére használhatja a meghajtó titkosítását (pl. az ingyenes Microsoft BitLocker szoftverrel). Ha a Noah alatt dolgozik, fontolja meg a Noah adatbázis titkosításának használatát.

Ügyeljen arra, hogy az adatok mindig biztonságban legyenek. Felhívjuk figyelmét, hogy ez a felsorolás nem teljes körű.

- Ha nem biztonságos csatornákon keresztül továbbít adatokat, vagy küldje az adatokat név nélkül, vagy titkosítja azokat.
- Védje az adatok biztonsági másolatait az adatvesztésen kívül a lopástól is.
- Távolítson el minden olyan adatot a már nem használt vagy megsemmisítésre kerülő adathordozókról.

A szoftver karbantartása

Folyamatosan figyelemmel kísérjük ügyfeleink visszajelzéseit. Ha bármilyen problémát tapasztal az illesztőszoftver legújabb verziójával kapcsolatban, forduljon a gyártó helyi képviselőjéhez.

A szimbólumok jelentése

	A CE szimbólum feltüntetésével a Sonova AG megerősíti, hogy ez a termék megfelel az orvostechnikai eszközökről szóló MDR (EU) 2017/745 rendelet követelményeinek. A CE szimbólum utáni számok megfelelnek a fenti rendeletnek megfelelően felkért tanúsított intézmények kódjának.
 Név, cím, dátum	Az „orvostechnikai eszköz gyártója” és a „gyártás időpontja” szimbólum kombinációja az (EU) 2017/745 rendeletben meghatározottak szerint.
	Az Európai Közösségen belüli hivatalos képviselőt jelöli. Az EK-képviselő egyben az európai uniós importőr is.
	Azt jelzi, hogy a készülék orvostechnikai eszköz.
	A gyártói katalógusszámot jelöli az orvostechnikai eszköz azonosítása céljából.
	Annak jelzése, hogy elektronikus használati útmutató áll rendelkezésre.

	Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a felhasználónak el kell olvasnia és szem előtt kell tartania a használati útmutatókban foglalt vonatkozó információkat.
	További magyarázatot ad egy funkcióról.
	A funkcionalitás korlátozását jelzi, vagy kiemeli a fontos információkat, amelyek az Ön figyelmét igénylik.
	Azt jelzi, hogy valamilyen hiba történt, és a folytatáshoz korrekcióra van szükség.
	HIMSA tanúsító pecsét NOAHSEAL

Rendszerkövetelmények

Operációs rendszer	- Windows 11, Home / Pro / Enterprise / Education - Windows 10, Home / Pro / Enterprise / Education
Processzor	Intel Core vagy nagyobb teljesítményű
RAM	Legalább 8 GB
Szabad hely a merevlemezén	Legalább 4 GB
Képernyő felbontása	1280 x 1024 pixel
A beteg által megtekinthető másodlagos kijelző felbontása	1366 x 768 pixel
Grafikai processzor	Legalább 16 millió szín (24 bit)
Meghajtó	DVD
a szoftver manuális telepítéséhez	USB
Soros COM-csatlakozó	Egy a HI-PRO-hoz, ha soros COM-porton keresztül használják.
USB-csatlakozók	Bluetooth-adapter
Minden célra egy	- Kiegészítők programozása - HI-PRO USB / HI-PRO 2 / iCube II / Noahlink Wireless
Programozási interfészek	- iCube II - NOAHlink / Noahlink Wireless - HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO 2
Noahlink meghajtó	Elérhető legújabb verzió
Noahlink Wireless meghajtó	Elérhető legújabb verzió

Internetkapcsolat	Kifejezetten ajánlott
Hangkártya	Sztereó
Lejátszó rendszer	20 Hz – 14 kHz
NOAH verziója	Legújabb verzió (NOAH 4.4.2280 vagy későbbi) Kérjük, ellenőrizze a NOAH Windows operációs rendszerekre vonatkozó korlátozásait a http://www.himsa.com oldalon.
Automatikus REM	NOAH 4.4.2280 vagy későbbi verzió Natus® Otosuite 4.81.00 vagy későbbi Auditdata Primus verzió 4.1-5.2 Interacoustics Affinity Suite verzió 2.19-2.24 Signia Unity verzió 5.9-6.2

A Bluetooth® szövédjegy és -logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Sonova AG által történő mindennemű használatuk licencmegállapodás keretében történik.

Ausztráliai szponzor:
Sonova Australia Pty Ltd
12 Inglewood Place,
Norwest NSW 2153
Ausztrália

Importőr az EU-ba:
Sonova Hungary Kft.
Dunavirág utca 2-6, 3.ép.7.em,
1138 Budapest, Hungary

Ez a használati útmutató a Unitron TrueFit 5.6 illesztőszoftverre és a Unitron TrueFit 5.6 későbbi alverzióira vonatkozik. Az illesztőszoftver korábbi verzióinak használati útmutatójáért forduljon az Unitron helyi képviselőjéhez.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·
CH-8712 Stäfa · Svájc



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Germany



058-5178-056
Unitron TrueFit 5.6
058-5268-056
Unitron TrueFit 5.6 USB-adathordozó



028-6716-13/V4.0/2024-04/IT ©2024 Sonova AG. All rights reserved.